

**EQQARTUUSSISOQARFIK SERMERSUUMI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
SERMERSOOQ KREDSRET**

Ulloq 11. marts 2016 Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit suliami  
sul.nr. SER-NUU-KS 0806-2015

Unnerluussisussaataasut  
akerleralugu  
U  
[...]  
[...]  
3952 Ilulissat

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5512-97412-00004-12

oqaatigineqarpoq imaattoq

**A A L A J A N G I I N E Q:**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

**Unnerluussut**

Unnerluussissut ulloq 22. september 2015-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu  
tiguneqarsimalluni ulloq 25.september 2015.

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq.

1. Unnerluussisut 2015 piumasaqaataat allangortinneqarani atuutiinnassasoq.

Unnerluussaasup illersuisua Naja Joelsen piumasaqaateqarpoq.

1. Iperagaanissaa

2. Eqqartuussiviup pinerluuteqarsimasunut inatsimmi 159, stk, 2. tungavigalugu 2012 –imi eqqartuussummut ilaatinneqartut makkua. Pinerluuteqarsimasunut inatsimmi § 135, imm. 1, nr.1 taamatullu § 136, nr. 3. atorunnaarsinneqassasut

## **Uppernarsaasiineq**

### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U nammineq allassimasni saqqunniuppai.

### **Pappiaqqatigut uppernarsaatit**

Saqqummiunneqartunit ersersinneqarput

*Tarnit nakorsaata [...] -p, Ilulissat napparsimmaviat, oqaaseqaataani erserpoq, illersuisumit Naja Joelsenimit 14. oktobari 2015-imi tiguneqarsimasumit.*

Katsorsarneqartoq katsorsagassatut eqqartuussaasimasoq U [...] -p Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmeersoq ilagalugu takkuppoq. Tamatuma saniatigut peqataavoq X. Kingulliup kingorna, saniatigut sunniutaasut pissutigalugit Seroguel prolongimik 100 mg-imik nakorsaasersornera peerneqarpoq, tamatumalu kingorna U tarnimigut perululersimavoq, tamatumalu kingunerisaanik Nuummut unitsinneqartariaqarsimalluni qaammammi ataatsimi. Tassani Zypadheramik nakorsaasersorneqarpoq sapaatit akunneri marlukkuutaartumik 300 mg-imik. Isumaqqarpoq Zypadhera ajunnginnerusumik sunniuteqartoq saniatigullu sunniutunik maluginiarsimangilaq, taamaallaat assammunik sajulaartarpoq nalunaaquttallu akunnerini 12-14-i sinnerlugilluunniit sinittarluni. Sorusussuseeruttarpoq eqiasuttunngorluni aalasarunnaarlunilu.

Anaanamini najugaqarpoq ukiorpassuarnilu inissarsiortuni allaqqalluni. Ernera 15-inik ukiulik ataamini najugaqarpoq, isikkanilinnik ukiulik angerlarsimaffianni najugaqarluni.

Paasivarput savimmik kapisineq pisimasoq ukiut tallimat missaata matuma siornagut. Tamanna sioqqullugu tarnimigut nappaateqarsimangilaq. Nammineerluni nappaatini taasarpaa tassaasoq ersiorneq: Ulluunerani angerlarsimasarpoq ajunngitsumillu ingerlasarluni.

Paasisat:

Qungujulaartuuvoq nuannaartuullunilu. Kikkut tamaasa ajunngilluinnartumik atassuteqarfigivai aammalu tarnimigut peruluuteqartutut malunrarani.

Naliliineq:

Arnaq 34-nik ukiulik katsorsagassatut eqqartuussaasimasoq ukiaru eqqartuussutaasimasoq naliliiffigineqartussaavoq. Uanga nalilerpara taamaalioqqinnissaanut ulorianaateqanngitsoq. Nakorsaasersorneqarnera annertuallaarpoq. Siusinnerusukkut Seroquel 100 mg atorlugu ajorsimangilaq, maannakkullu pisartagaa sisamariaatitut annertutigaluni. Aamma annertuumik saniatigut sunniutinik atugaqarpoq. Taamaalilluni nakorsaasersornera eqqortoq suli anguneqanngilaq, juullimilu uninngatinneqarsimavoq napparsimanera pissutigalugu. Tamatuma saniatigut ajunngitsumik ingerlasutut pissuseqarpoq, inuttullu pissusia akornuteqarani. Nappaataata suuneranut tunngatillugu skizofreneeqartutut uteqqiattoorneq ajorpoq, taaguuserusunnarnerullunilu tarnimigut perululluni malersugaasutut misigisimalluni nappaateqartoq.

*Nakorsaaneq tarnit nakorsaat immikkut ilisimasalik [...], Dronning Ingridip Napparsimmavissua, ulloq 02.03.10 ilaatigut ima oqaaseqaateqarpoq.*

U tarniluttut immikkoortortaarfiani A1-imi Dronning Ingridip Napparsimmavissuaniittumi, 3900 Nuuk, 30. oktobarimiit 6. novembari 2015-imi uninngatinneqarsimavoq. Tamatumunnga pissutaavoq tarnimigut peruluutaa sakkortusisimammat. Nakorsaannermit [...]imit katsorsarniarneqarsimagaluarpoq, kisiannili tamanna ajornarsimalluni. U-p nappaatigaa paranoid skizofreni (tarnimigut perululluni malersugaasutut misigisimalluni nappaat), taamaattumillu tarnimikkut peruluttut nakorsaataannik pisariaqartitsilluni.

U-p nakorsaatit assut ajorai sulilu nakorsaasersorneqarnini ajoriuarlugu. Maannakkorpiaq U misilillugu nakorsaaserparput saniatigut sunniutikinnerusitsisartumik, taakku pualanerulersitsisarput aamma nakorsaatit pualanerulersitsisanngitsut, kisiannili kapitinnikkut kapuutigineqartut.

U-p suli upperilerpiarsimangilaa skizofreneeqarluni, kisiannili malunnaataasut tamarmik taamattuunera tikkuarpaat, taamaattumik tarnit nakorsaannit isumaqarpugut, nakorsaatinik katsorsartittussanngorlugu pineqaatissinneqarsimanera atuutsiinnarneqassasoq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

[...]

Tarnit nakorsaat immikkut ilisimasalik

Tarnit nakorsaannerat

Tarniluttunut immikkoortortaarfik  
Dronning Ingridip Napparsimmavissua  
3900 Nuuk

*Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik, Qullilerfik 2, postboks 139, 3900 Nuuk, ulloq 02.03.16 makkuninnga oqaaseqaateqarpoq.*

*U, in.no. [...], pillugu oqaaseqaammut ilassut.*

Oktobari 2015-imi U nammineq piumassutsini naapertorlugu Ilulissat napparsimmaviani unitsinneqarpoq ersiornini pissutigalugu. Angerlartinneqarpoq. Kisiannili Pinerluttunik isumaginnittut U-p anaanaanit saaffigineqarput 20. oktobari panini assut ajortoq. Tamatuma malitsigisaanik katsorsagassatut eqqartuussaasimanera tunngavigalugu katsorsarneqalerpoq A1-imi Nuummi.

Decembarimi U angerlartinneqarami Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmik oqaloqatigineqartarpoq tarnit nakorsaata niviarsiaa ilagalugu. Suli ersiornini akiuunniarsariffigaa. Tarnit nakorsaanik A1-imiittumik Skype atorlugu aalajangersimasumik oqaloqatiginnittarpoq.

U kommunip ilaqutariinnut illuutaa aqputigalugu tarnit pissusaannik ilisimasalimmik 17-eriarluni oqaloqatiginnissinnaasutut aaqqiivigineqarsimavoq ersiortarnini pillugu. Anaanaminut assut attuumassuteqarfigisaminut pissusia ullumikkut assut toqqissisimavoq. Oqaluttuarpoq ajunngitsumik ingerlallutik. U nakorsaatimi saniatigut sunniutaanik atugaqarpoq februaarimilu pilersaarutaavoq nakorsaataata allanngortinnissaa, ullumikkullu taakku allanngortinneqareersimapput.

Pinerluttunik isumaginnittuni ningiu

X1

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq massakkut iisartakkami allangornerisa kingorna malugeereersimallugu pitsaanerulerluni ullaakkut makiaarnersalerpoq naliginnaasumik pisunut peqataanerulerluni aammalu ilaagut illoqafiliartarpoq ikinngutini naapitarlugit oqaloqatigsarlugit nammineq imigassanik ikiaroomartumilluunnit atuvinnigikkaluarlugu.

### **Illuatungeriit isumaat**

Unnerluussisup piumasaqaatiminut tapersiutigalugu oqaatigaa,.

- Piumasaqaat kingulleq 2015-meersoq allanngortinneqarani atuutinnassasoq.
- Oqaaseqaatit Dronning Ingrid's Hospital-imiit aammalu Kiminalforsorgimiit 2. marts 2016

–meersut aamma tunngavigineqassasut.

Illersuisup piunasaqaatiminut tapersiutigalugu oqaatigaa,.

- Eqqartuussiviup pinerluuteqarsimasunut inatsimmi 159, stk. 2. tunngavigalugu 2012 –imi piunasaqaataasimasut pinerluuteqarsimasunut inatsimmi § 135, imm. 1, nr. 1 taamatullu § 136, nr. 3. atorunnaarsinneqassasut.
- 2014-mili U nakorsaminit nalilerneqarpoq inoqatiminut allanut navianassuseqanngitsaq.
- U oktober 2015 ajortippoq A1-mullu innartinneqarpoq,. A1-imut innartinneqarnera pissuteqarpoq iisartakkanik nakorsarneqanerata kingunerisaanik allamik naamik.

### **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq**

*Eqqartuussivimi tingneqarpoq 25. September 2015*

### **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**

#### **Pisuunermik naliliineq**

Pineqaatissinneqarsimasoq U inuusoq 240780-2414, 17. oktober 2012 eqqartuunneqarsimavoq Kalaallit Nunaanni napparsimmavimmi katsorsarneqartussanngorlugu pinerluttulerinermi inatsimmi § 157, stk. 2 tunngavigalugu. Angerlartineqassatillugu Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmiit nakkutigisassangorlugu.

Taamaallilluni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup nakorsaaneq peqatigalugu immikkoortoqqarfimmut psykiatrisk-imi unitseqqinneqarnissaanik aalajagiisinnaatitaalluni.

Pineqaatissinneqarsimasoq U ukiuni kingullerni nakorsarneqarnera peqqissartorneralu assigiinngiiaartumik ingerlasimavoq ilaatigut nakorsarisaminit ajunngittumik aammalu peqqinnerulersimasutullu nalilerneqartarluni. Aammalu piffissap ilaatigut ajoraluartumik peqqissutimigut nakkariartarsimalluni.

Nakorsat aammalu Pinerluuteqarsimasunut Isumaginnittoqarfiup U-mut tunngatillugu naliliinnerit tigusavut tunngavigalugit ilaatigut makkua oqaatigineqarput.

***Dronning Ingrid's Hospital-it nakorsaaneq Speciallæge i psykiatri, [...] ulloq 02.03.16 ilaatigut makkuninga oqaaseqaateqarpoq.***

**Qulaani nutsernera takuuk.**

*Kriminalforsorgen Qullilerfik 2, postboks 139, 3900 Nuuk, ulloq 02.03.16 makkuninnga oqaaseqaateqarpoq.*

*Supplerende udtalelse U [...]*

**Qulaani nutsera takuuk.**

Qulaani Dronning Ingrid's Hospital-imi nakorsaanermit aammalu Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmiit U-mik naliliisimanerit tunngavigalugit, eqqartuussisut isumaqarput suli U-p pineqaatissinneqarsimanera ingerlaqqittariaqartoq.

Tassunngalu ilanngullugu eqqartuussisuniit pineqaatissineqarsimasoq kajumissaarneqassaaq nakorsarneqarnerminut tunngatillugu nakorsanut tunniusimanerullini suleqataassasoq.

**Pineqaatissiissut pillugu**

Eqqartuussisut isumaqarput tulluuttoq

**Aningaasartuutit pillugit**

Naalagaaffimmit matuneqassasut.

**MATUMUUNA AALAJAGERNEQARPOQ:**

Pineqaatissinneqarsimasoq U cpr. nr. [...] boende [...], 3952 Ilulissat, imatut pineqaatissinneqarpoq.

Eqqartuussut 17. Oktober 2013 allanngortinnagu atuutiinneqassasoq, kisianni imigassanik aalakoornartulinut uerinaveersarneqarnera tull. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 135, nr. 1, aammalu anigaasanik isertitanut, pingisanullu taamatullu akiligassaqaqarfinnut pisussaafigisaanik nakkutigineqarnera pinerluttulerinermi inatsimmi § 136, nr. 3, atuukkunnaartinneqassasut.

Illersuisoq akissarsitineqassaaq taakkuavalu naalagaaffimmit matuneqassapput.

\*\*\*

Den 11. marts 2016 blev af Sermersooq Kredsret i sagen  
sagl.nr. SER-NUU-KS 0806-2015

Anklagemyndigheden  
mod  
T  
[...]  
[...]  
3952 Ilulissat

Anklagemyndighedens journal nr. 5512-97412-00002-12.

Afsagt

### **B E S L U T N I N G:**

Sagen er behandlet med domsmænd.

#### **Tiltalen**

Ved skrivelse er dateret den 22. september 2015 og modtaget i retten den 25. september 2015. Har anklagemyndigheden indbragt sagen til berømmelse og foretagelse med henblik på rettens stillingtagen til eventuel foranstaltningsændring.

#### **Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om.

- At foranstaltningen opretholdes uændret.

T's forsvarer Naja Joelsen har nedlagt påstand om.

1. Løsladelse.

Subs. Ophævelse af den af Nuuk kredsretten dom i medfør af lov om kriminelle 159, stk. 2, som påstået i medfør af lov om kriminelle § 135, stk. 1, nr. 1. ligeledes § 136, nr. 3, ophæves.

#### **Bevisførelsen**

#### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af dømte, [...].

Forklaringen fra dømte, vedhæftet som dokumentation.

**Dokumentbeviser**

Det fremgår af udtalelse fra psykiater [...] Ilulissat sygehus, modtaget af forsvarer Naja Joelsen 14. oktober 2015.

Pt. Har en B-dom, kommer med X fra Kriminalforsorgen. Desuden deltager [...].

Siden sidst hvor vi pga. antaget bivirkninger fjernede Seroquel prolong 100 mg gradvist har T haft en alvorlig psykotisk episode, der medførte indlæggelse i Nuuk i 1 mdr. Hun fik der Zypadhera, hvoraf hun nu får 300 mg pr. 2 uger. Hun synes at Zypadhera virker bedre og får ikke de samme bivirkninger, men ryster lidt på hænderne og sover 12-14 timer efter mere. Hun bliver lad og doven, får ikke bevæget sig.

Hun bor hjemme hos moderen og har i mange år stået i kø til lejlighed. Hendes 15 årige søn er nu hos faderen, den 11 årige bor hjemme.

Som man forstår det, var knivstikkeepisoden for ca. 5 år siden. Før det havde hun ikke været psykisk syg. Selv kalder hun sygdommen angst: Om dagen går hun hjemme og det går godt.

Indtryk:

Hun smilende og glad. Giver rigtig godt kontakt på alle planer og der fremkommer intet psykotisk suspekt.

Vurdering:

Denne 34 årige kvinde med B-dom skal have en vurdering af dommeren til efteråret. Jeg vurderer at der ikke er nogen fare for gentagelse. Hun har men får for meget medicin. Hun har jo tidligere været god på 100 mg Seroquel og det hun får nu er svarende til ca. 4 x så meget. Hun har dog også ganske massive bivirkninger. Hun er således ikke helt velreguleret endnu og har jo haft en sygdomsperiode med indlæggelse over jul. Udover det virker hun til at være i fuld trivsel og med en normal personlighedsstruktur. Diagnostisk har hun ikke den tilbagetrækning som skizofrene har, men vil snarere kalde hende kroniske paranoid psykotisk.

***Overlægen ved Dronning Ingrid's Hospital og Speciallæge i psykiatri, [...] har den 02.03.16 blandt andet udtalt følgende.***

T har været indlagt på, psykiatrisk afdeling A1 Dronning Ingrid's Hospital, 3900 Nuuk fra 30. oktober til og med 6. november 2015, Dette pga. at hendes psykotisk lidelse blev forværret. Der er forsøgt af overlæge [...] at behandle T hvor det ikke har været muligt. T har en paranoid skizofreni



og behøver sin antipsykotisk lægemiddel.

T var meget negativ til medicin, og har en negativ holdning til stadig medicinering. Vi afprøver lige nu at skifte T fra et middel med mindre bivirkninger, hvor man tager på i vægt til nogen medicin hvor man ikke tager på i vægt, men stadigvæk er i injektionsform.

T er ikke helt overbevist om, at hun har skizofreni men alle tegn peger på dette, hvorfor man synes fra psykiatrien, at foranstaltningen til medicinsk behandling opretholdes.

Med venlig hilsen

[...],  
Speciallæg i psykiatri,  
Psykiatrisk overlæge  
Psykiatrisk Område,  
Dronning Ingrid's Hospital.  
3900 Nuuk.

***Kriminalforsorgen Qullilerfik 2, postboks 139, 3900 Nuuk, har den 02.03.16 blandet andet udtalt følgende.***

***Supplerende udtalelse T cpr. nr. [...]***

I oktober 2015 var T først frivillig indlagt i Ilulissat syge hus på grund sin angst. Hun blev udskrevet. Men den 20. oktober fik Kriminalforsorgen i Frihed henvendelse fra T's mor om, at datteren havde det meget dårligt. Efterfølgende blev hun indlagt ifg sin behandlings dom på A1 i Nuuk.

Efter udskrivelsen i december er T begyndt at komme til alle tilsynssamtaler i Kif ledsaget af psykiatri sygeplejersken. Hun kæmper hun forsat med sin angst. Hun har faste samtaler via skype med psykiater på A 1.

T har via kommunens familie hus fået tildelt ca. 17 psykolog samtaler til sin angst. Forholdet til moren som hun knyttet meget til er trygt i dag. Og hun fortæller at de trives. T havde store bivirkninger af sin medicinen og i februar var der planer om at se på muligheden for at ændre medicinen, og i dag er disse ændret.

Kriminalforsorgsleder

X1.

T har om sine personlige forhold oplyst, at hun allerede nu har kunnet mærke, at hendes medicinering er blevet ændret, og at hun derfor havde fået det bedre, og hun plejer at komme tidligere op om morgenen og deltager mere aktivt, og at hun nogle gange tager ud til byen, hvor hun møder sine venner og taler med dem, også selvom hun ikke bruger alkohol eller euforiserende stoffer.

Parternes synspunkter.

Anklageren har til støtte for påstanden anført.

- Den sidste påstand fra 2015 opretholdes uændret.
- At udtalelserne fra Dronning Ingrid's Hospital og Kriminalforsorgen den 2. marts 2016 lægges til grund.

Forsvareren har til støtte for påstanden anført,

Den af kredsretten i medfør af lov om kriminelle § 159, stk. 2, i 2012 påståede i medfør af lov om kriminelle § 135, stk. 1, nr. 1, ligeledes § 136, stk. 3, ophæves.

Siden 2014 er T blevet lægeligt vurderet, at hun ikke er farlig for sine medmennesker.

I oktober 2015 blev T dårlig og blev indlagt i A1. Grunden hertil ligger i den medicin, hun fik, og ikke andet.

### **Sagsbehandlingstid**

*Modtaget i Kredsretten 25. september 2015.*

### **Rettens begrundelse og resultat**

#### **Om skyldvurderingen**

Foranstaltede T, født [...], er blevet dømt den 17. oktober 2012 til behandling i psykiatrisk hospital i Grønland i medfør af kriminallovens § 157, stk. 2. Ved udskrivning under tilsyn af Kriminalforsorgen.

Således at Kriminalforsorgen sammen med overlægen kan genindlægges på psykiatrisk afdeling. Foranstaltede T's behandling har i de sidste år forløbet sig forskelligt, hvor hun blandt andet er vurderet som god og er blevet mere rask. Og desværre har hun i perioder haft det værre,

sundhedsmæssigt.

Lægernes og Kriminalforsorgens vurderinger, som vi har modtaget, er blandt andet følgende udtalt.

*Overlægen ved Dronning Ingrid's Hospital, Speciallæge i psykiatri, [...] har den 02.03.16 blandt andet udtalt følgende.*

Se ovennævnte udtalelse:

*Kriminalforsorgen Qullilerfik 2, postboks 139, 3900 Nuuk, har den 02.03.16 udtalt følgende. Supplerende udtalelse T cpr. nr. [...].*

Se ovennævnte udtalelse:

På grundlag af de foran anførte vurderinger på T fra overlægen ved Dronning Ingrid's Hospital og Kriminalforsorgen, finder retten, at T's foranstaltning bør fortsætte.

I den anledning skal retten opfordre den foranstaltede, at hun bør være medgørlig i behandlingen og samarbejde.

### **Om foranstaltningen**

Dommerne finder at det er passende

### **Om omkostningerne**

Dækkes af statskassen.

## **THI BESTEMMES:**

Dømte, [...] cpr. nr. [...] boende [...], 3952 Ilulissat idømmes med følgende foranstaltning.

Dommen af 17. oktober 2012 opretholdes uændret, dog således at vilkåret om afvænningsbehandling mod misbrug af rusmidler, jf. kriminallovens § 135, nr. 1, samt vilkåret om indskrænkninger i rådigheden over indtægt og formue og om opfyldelsen af økonomiske forpligtelser, jf. § 136, nr. 3, ophæves.

Forsvareren Naja Joelsen tillægges salær, som der dækkes af staten.

Peter Fleischer.

## **BERIGTIGELSE**

Berigtiget den, 25. november 2016, jf. retsbogsudsfrift af den 11. marts 2016, jf. retsplejelovens § 109, stk. 1.

Peter Fleischer